

KLOCKRADIO MED TERMOMETER
KLOKKERADIO MED TERMOMETER
KELLORADIO LÄMPÖMITTARILLA
CLOCKRADIO MED TERMOMETER



KLOCKRADIO MED TERMOMETER

INTRODUKTION

Denna klockradio har FM-mottagare, klocka, alarm och termometer.

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radioutrustning, Klockradio med termometer, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

TEKNISKA DATA

Max. radiofrekvenseffekt:0 dBm

Batteri:2 x 1,5 V AA-batteri
(medföljer ej)

Frekvensband:87,5–108 MHz

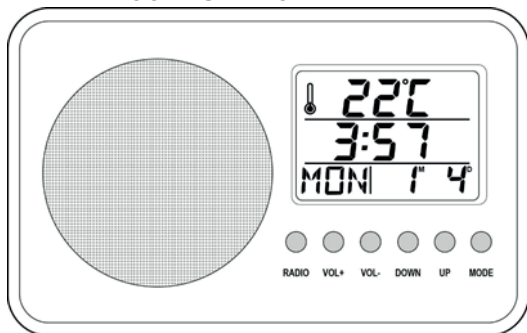
Klocka:valbart 12h/24h

Termometer:0–50°C eller 32–122°F

SÄKERHETSFUNCTIONER

1. Läs alltid bruksanvisningen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Endast för inomhusbruk.
3. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
4. Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
5. Se till att batterierna sitter korrekt.
6. Utsätt aldrig batterierna för hög värme då det kan orsaka kortslutning.
7. Utsätt inte produkten för direkt solljus eller temperaturer över 60 °C.
8. Ta ur batterierna ur produkten då den inte ska användas på länge.
9. Förbrukade batterier ska tas ur produkten och återvinnas enligt gällande föreskrifter.
10. Kontrollera att batterierna placeras enligt symbolerna för de positiva (+) och negativa (-) polerna.
11. Blanda inte nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
12. Batterier får inte öppnas eller modifieras.
13. Batterier får inte kortslutas.
14. Ladda inte icke uppladdningsbara batterier.
15. Batterier får inte utsättas för slag eller eld.
16. Förvara batterier utom räckhåll för barn.
17. Batterier ska bytas av en vuxen person.

KNAPPAR OCH FUNKTIONER



- | | |
|--------------|---|
| RADIO | Starta radion |
| VOL+ | Höj volymen |
| VOL- | Sänk volymen |
| DOWN | I radioläge – sök frekvens. I datum/tid-läge – ändra värde. |
| UP | I radioläge – sök frekvens. I datum/tid-läge – ändra värde. |
| MODE | Tryck för att växla mellan datum/tid och alarm. Tryck och håll för att ställa in tid. |

SÄTT I BATTERI

1. Öppna batteriluckan.
2. Sätt i/byt 2 st. AA-batterier enligt polaritetsmarkeringarna.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.

STÄLL IN TID OCH DATUM

1. Tryck och håll knappen MODE intryckt tills 12/24 Hr blinkar.
2. Tryck på Up/Down för att ändra värde.
3. Tryck på MODE för att bekräfta. Nu blinkar årtal. Tryck på Up/Down för att ändra värde.
4. Tryck på MODE för att bekräfta. Nu blinkar månad. Tryck på Up/Down för att ändra värde.
5. Tryck på MODE för att bekräfta. Nu blinkar dag. Tryck på Up/Down för att ändra värde. Veckodag beräknas och visas automatiskt.
6. Tryck på MODE för att bekräfta. Nu blinkar timmar. Tryck på Up/Down för att ändra värde.
7. Tryck på MODE för att bekräfta. Nu blinkar minuter. Tryck på Up/Down för att ändra värde.

RADIO

- Dra ut teleskopantennen och rikta in den efter bästa mottagning.
- Tryck på RADIO för att starta radion.
- Tryck och håll UP eller DOWN intryckt för att stega genom frekvenserna.
- Tryck på UP eller DOWN för att söka nästa starka station.

ALARM

1. Tryck en gång på MODE för att ändra till alarm med ljud. ALM visas längst ned till vänster på displayen.
2. Tryck på MODE igen för att ändra till alarm med radio. RDO visas längst ned till vänster på displayen.

Ska alarmet starta radion måste du först välja radiofrekvensen med radion på. När frekvensen har hittats, tryck och håll ned MODE. Nu visas radiosymbolen.

3. Håll MODE intryckt för att ändra alarmtiden. Använd UP/DOWN för att ändra Timmar, tryck på MODE för att bekräfta och gå till nästa inställning. Använd UP/DOWN för att ändra Minuter, tryck på MODE för att bekräfta
4. När alarmtiden är inställd, tryck på UP för att aktivera eller avaktivera alarmet.



Larmsymbol:



Radiosymbol:

När alarmet går igång – tryck på valfri knapp för att stänga av det.

RENGÖRING

Torka av produkten med en mjuk lätt fuktad trasa. Använd aldrig någon form av rengörings-/eller lösningsmedel.

ELAVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



KLOKKERADIO MED TERMOMETER

INTRODUKSJON

Denne klokkeradioen har FM-mottaker, klokke, alarm og termometer.

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, [angi type radioutstyr], samsvarer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse:

www.biltema.com.

TEKNISKE DATA

Maks. radiofrekvenseffekt:0 dBm

Batteri:2 x 1,5 V AA-batteri
(medfølger ikke)

Frekvensbånd:87,5–108 MHz

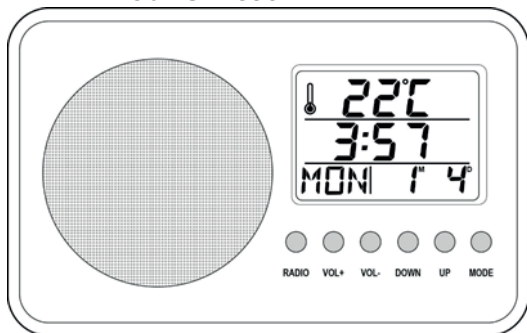
Klokke:valgbar 12/24-timers
visning

Termometer:0–50°C eller 32–122°F

SIKKERHETSFUNKSJONER

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Kun for innendørs bruk.
3. Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
4. Produktet må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.
5. Sørg for at batteriene er riktig montert.
6. Batteriene må aldri utsettes for høy varme siden det kan forårsake kortslutning.
7. Produktet må ikke utsettes for direkte sollys eller temperaturer over 60 °C.
8. Fjern batteriene fra produktet når det ikke skal brukes på en stund.
9. Gamle batterier må fjernes fra produktet og leveres til resirkulering.
10. Kontroller at batteriene plasseres riktig i henhold til symbolene for de positive (+) og negative (–) polene.
11. Bland ikke nye og gamle batterier eller ulike typer batterier.
12. Batterier må ikke åpnes eller modifiseres.
13. Batterier må ikke kortsluttes.
14. Lad ikke batterier som ikke er oppladbare.
15. Batterier må ikke utsettes for slag eller ild.
16. Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
17. Batterier må kun byttes av voksne.

KNAPPER OG FUNKSJONER



RADIO Start radioen

VOL+ Øk volumet

VOL- Reduser volumet

DOWN I radiomodus – søk etter frekvens.
I dato-/klokkeslettmodus – endre verdi.

UP I radiomodus – søk etter frekvens.
I dato-/klokkeslettmodus – endre verdi.

MODE Trykk for å bytte mellom dato/klokkeslett og alarm. Hold inne for å stille klokken.

STILLE INN KLOKKESLETT OG DATO

1. Hold inne MODE til 12/24 Hr blinker.
2. Trykk på Up/Down for å endre verdi.
3. Trykk på MODE for å bekrefte. Nå blinker årstallet. Trykk på Up/Down for å endre verdi.
4. Trykk på MODE for å bekrefte. Nå blinker måned. Trykk på Up/Down for å endre verdi.
5. Trykk på MODE for å bekrefte. Nå blinker dag. Trykk på Up/Down for å endre verdi. Ukedag beregnes og vises automatisk.
6. Trykk på MODE for å bekrefte. Nå blinker timer. Trykk på Up/Down for å endre verdi.
7. Trykk på MODE for å bekrefte. Nå blinker minutter. Trykk på Up/Down for å endre verdi.

RADIO

- Trekk ut teleskopantennen, og juster den for å få best mulig mottaksforhold.
- Trykk på RADIO for å starte radioen.
- Hold inne UP eller DOWN for å bla gjennom frekvensene.
- Trykk på UP eller DOWN for å søke etter neste sterke stasjon.

ALARM

1. Trykk én gang på MODE for å endre til alarm med lyd. ALM vises nederst til venstre i displayet.
2. Trykk på MODE igjen for å endre til alarm med radio. RDO vises nederst til venstre i displayet. Hvis alarmen skal slå på radioen, må du først velge radiofrekvens med radioen på. Når du har funnet frekvensen, holder du nede MODE. Nå vises radio-symbolet.
3. Hold inne MODE for å endre alarmtiden. Bruk UP/DOWN for å endre timer. Trykk på MODE for å bekrefte og gå til neste innstilling. Bruk UP/DOWN for å endre minutter. Trykk på MODE for å bekrefte.
4. Når alarmtiden er innstilt, trykker du på UP for å aktivere eller deaktivere alarmen.



Alarmsymbol:



Radiosymbol:

Når alarmen aktiveres, kan du trykke på en valgfri knapp for å stoppe den.

RENGJØRING

Tørk av produktet med en myk, lett fuktet klut. Ikke bruk rengjøringsmidler eller løsemidler.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



KELLORADIO LÄMPÖMITTARILLA

JOHDANTO

Kelloradiossa on FM-vastaanotin, kello, hälytys ja lämpömittari.

Biltema vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [radiolaitteen tyyppimerkintä] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.biltema.com

TEKNISET TIEDOT

Maks. radiotaajuusteho:0 dBm

Paristot:2 x 1,5 V AA -paristo
(ei sisälly)

Taajuuskaista:87,5 - 108 MHz

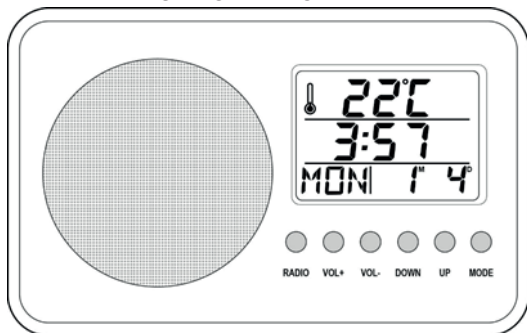
Kello:valittava 12h/24h

Lämpömittari:0–50 °C tai 32–122 °F

TURVALLISUUSTOIMINNOT

1. Lue käyttöohje aina ennen laitteen käyttöä, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
2. Vain sisäkäyttöön.
3. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
4. Älä koskaan altista laitetta sateelle, vedelle, auringonvalolle tai kuumuudelle.
5. Varmista, että paristot ovat oikein paikallaan.
6. Paristoja ei saa koskaan sijoittaa kuumaan paikkaan, sillä seurauksena voi olla oikosulku.
7. Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle tai yli 60 °C:n lämpötilalle.
8. Jos tuote on pitkään käyttämättä, poista paristot siitä.
9. Käytetyt paristot on poistettava tuotteesta ja kierätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
10. Varmista, että paristot tulevat plus- (+) ja miinusnapojen (-) merkkien mukaisesti.
11. Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
12. Paristoja ei saa avata eikä muuttaa
13. Paristoja ei saa oikosulkea
14. Älä lataa ei-ladattavia paristoja
15. Paristoja ei saa altistaa iskuille tai avotulelle.
16. Säilytä paristot lasten ulottumattomissa
17. Paristojenvaihtaminen on aikuisen tehtävä.

PAINIKKEET JA TOIMINNOT



- RADIO** Avaa radio
- VOL+** Äänenvoimakkuuden lisääminen
- VOL-** Äänenvoimakkuutta vähentäminen
- DOWN** Radiotilassa – Hae taajuus.
Päivämäärä/Aika-tilassa – Vaihda arvo
- UP** Radiotilassa – Hae taajuus.
Päivämäärä/Aika-tilassa – Vaihda arvo
- MODE** Painaminen vaihtaa päivämäärän/ajan ja hälytyksen välillä. Pitkä painallus siirtää ajan asettamiseen.

KELLONAJAN JA PÄIVÄMÄÄRÄN ASETTAMINEN

1. Paina MODE-painiketta, kunnes 12/24 alkaa vilkkua.
2. Muuta arvoa Up/Down-painikkeilla.
3. Vahvasta painamalla MODE. Vuosiluku alkaa vilkkua. Muuta arvoa Up/Down-painikkeilla.
4. Vahvasta painamalla MODE. Kuukausi alkavat vilkkua. Muuta arvoa Up/Down-painikkeilla.
5. Vahvasta painamalla MODE. Päivämäärä alkaa vilkkua. Muuta arvoa Up/Down-painikkeilla. Kello laskee ja näyttää viikonpäivän automaattisesti.
6. Vahvasta painamalla MODE. Tunnit alkavat vilkkua. Muuta arvoa Up/Down-painikkeilla.
7. Vahvasta painamalla MODE. Minuutit alkavat vilkkua. Muuta arvoa Up/Down-painikkeilla.

RADIO

- Vedä teleskooppiantenni ulos ja suuntaa se vastaanoton optimoimiseksi.
- Avaa radio painamalla RADIO.
- Hae asemataajuuksia automaattisesti painamalla UP- tai DOWN-painiketta pitkään.
- Askella taajuuskaistaa painamalla UP- tai DOWN-nuolipainiketta lyhyesti.

HÄLYTYS

1. Vaihda äänimerkkihälytykseen painamalla MODE kerran. Näytön vasempaan alakulmaan tulee ALM.
2. Vaihda hälytys äänimerkistä radioon painamalla MODE uudelleen. Näytön vasempaan alakulmaan tulee RDO.

Jos haluat hälytyksen avaavan radion, valitse ensin radiotaajuus, kun radio on päällä. Kun taajuus on valittuna, paina pitkään MODE. Radiokuvake tulee näkyviin.

3. Voit vaihtaa hälytysaikaa painamalla MODE pitkään. Muuta tunnit painamalla UP/DOWN, vahvista painamalla MODE ja siirry seuraavaan asetukseen. Muuta minuutit painamalla UP/DOWN, vahvista asetus painamalla MODE
4. Kun hälytysaika on asetettu, voit ottaa hälytyksen käyttöön ja pois käytöstä painamalla UP.



Hälytyssymboli:



Radiosymboli:

Aktiivinen hälytys sammutetaan painamalla mitä tahansa painiketta.

PUHDISTAMINEN

Pyyhi tuote pehmeällä hieman kostealla liinalla. Älä koskaan käytä liuottavia tai hankaavia aineita.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



CLOCKRADIO MED TERMOMETER

INDLEDNING

Denne clockradio har FM-modtager, ur, alarm og termometer.

Hermed erklærer Biltema, at radioudstyrstypen [betegnelse for typen af radioudstyr] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.biltema.com

TEKNISKE DATA

Maks. radiofrekvenseffekt:0 dBm

Batteri:2 x 1,5 V AA-batteri
(medfølger ikke)

Frekvensbånd:87,5–108 MHz

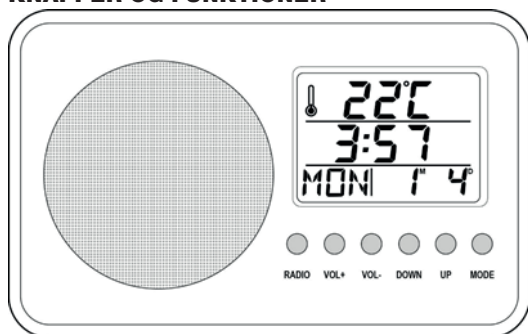
Ur:valgfrt 12h/24h

Termometer:0–50°C eller 32–122°F

SIKKERHEDSFUNKTIONER

1. Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
2. Kun til indendørs brug.
3. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
4. Udsæt aldrig produktet for regn, vand, sollys eller stærk varme.
5. Sørg for, at batterierne sidder korrekt.
6. Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme, da dette kan forårsage kortslutning.
7. Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller temperaturer over 60°C.
8. Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
9. Brugte batterier skal tages ud af produktet og bortskaffes i henhold til gældende forskrifter.
10. Kontroller, at batterierne placeres i henhold til symbolerne for de positive (+) og negative (-) poler.
11. Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige typer batterier.
12. Batterier må ikke åbnes eller ændres
13. Batterier må ikke kortsluttes
14. Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
15. Opbevar batterier uden for børns rækkevidde
16. Batterier må ikke udsættes for slag eller ild
17. Batterier skal udskiftes af en voksen.

KNAPPER OG FUNKTIONER



RADIO Tænde radioen

VOL+ Øge lydstyrken

VOL- Reducere lydstyrken

DOWN I radiofunktion – søge frekvens.
I dato/klokkeslæt-funktion – ændre værdi.

UP I radiofunktion – søge frekvens.
I dato/klokkeslæt-funktion – ændre værdi.

MODE Tryk for at skifte mellem dato/klokkeslæt og alarm. Tryk og hold for at indstille klokkeslæt.

INDSTILLING AF KLOKKESLÆT OG DATO

1. Hold MODE-knappen inde, indtil 12/24 Hr blinker.
2. Tryk på Up/Down for at ændre værdi.
3. Tryk på MODE for at bekræfte. Nu blinker årstal.
Tryk på Up/Down for at ændre værdi.
4. Tryk på MODE for at bekræfte. Nu blinker måned.
Tryk på Up/Down for at ændre værdi.
5. Tryk på MODE for at bekræfte. Nu blinker dato.
Tryk på Up/Down for at ændre værdi. Ugedag beregnes og vises automatisk.
6. Tryk på MODE for at bekræfte. Nu blinker timetal.
Tryk på Up/Down for at ændre værdi.
7. Tryk på MODE for at bekræfte. Nu blinker minut-tal. Tryk på Up/Down for at ændre værdi.

RADIO

- Træk teleskopantennen ud, og ret den ind efter bedste modtagelse.
- Tryk på RADIO for at tænde radioen.
- Hold UP eller DOWN inde for at gå frem/tilbage gennem frekvenserne.
- Tryk på UP eller DOWN for at søge næste kraftige station.

ALARM

1. Tryk én gang på MODE for at skifte til alarm med lyd. Der vises ALM i nederste venstre hjørne af skærmen.
2. Tryk på MODE igen for at skifte til alarm med radio. Der vises RDO i nederste venstre hjørne af skærmen.

Hvis alarmen skal tænde for radioen, skal du først vælge radiofrekvensen med radioen tændt. Når frekvensen er fundet, skal du trykke på og holde MODE nede. Nu vises radiosymbolet.

3. Hold MODE nede for at ændre alarmtidspunktet. Brug UP/DOWN til at ændre timer, tryk på MODE for at bekræfte og gå til den næste indstilling. Brug UP/DOWN til at ændre minutter, tryk på MODE for at bekræfte.
4. Når alarmtidspunktet er indstillet, skal du trykke på UP for at aktivere eller deaktivere alarmen.



Alarmsymbol:



Radiosymbol:

Når alarmen går i gang – tryk på en vilkårlig knap for at slukke den.

RENGØRING

Tør produktet af med en blød, letfugt klud. Brug aldrig nogen form for rengørings- eller opløsningsmidler.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



